



**DEPARTMENT OF THE AIR FORCE
435TH AIR BASE WING (USAFE)**



Non-US Beschäftigte - Zeitlistenfassung/Arbeit an gesetzlichen Feiertagen

Aus gegebenem Anlass weisen wir Vorgesetzte und Zeitlistenführer noch einmal darauf hin, dass an amerikanischen Feiertagen keine Feiertagszuschläge für Non-US Mitarbeiter gezahlt werden dürfen. Wie in Para 13 des Tarifvertrags (TVAL II) aufgeführt ist, versteht man unter Feiertagsarbeit die an deutschen gesetzlichen Feiertagen – auch wenn diese auf Sonntage fallen – sowie die am Ostersonntag und Pfingstsonntag zwischen 0 Uhr und 24 Uhr geleistete Arbeit. Der nächste Deutsche gesetzliche Feiertag fällt auf den 1. November 2006. Der Zuschlag für Feiertagsarbeit ist im Para 20, TVAL II, verankert; dieser Paragraph unterscheidet zwischen Feiertagsarbeit, für die Arbeitsbefreiung erteilt wird (50% Zuschlag) und sonstiger Feiertagsarbeit (100% Zuschlag).

Die Lohnartenschlüssel zur Erfassung von Feiertagszuschlägen im Zeiterfassungsprogramm (LNTAP) sind im Anhang 5, USAFEI 36-709 aufgeführt.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Frau Silvia Thum, Tel. 480-2470.

Non-US Citizen Employees – Time and Attendance Reporting/Holiday Work

Supervisors and timekeepers are reminded that pay supplement may not be granted to Non-US Citizen employees working on US holidays. As specified in article 13 of the Collective Tariff Agreement (CTA II) holiday work is performed between 0000 and 2400 hours on German legal holidays, including holidays falling on Sundays, and on Easter Sunday and Whitsunday. 01 November 2006 is the next German legal holiday. The pay supplement for holiday work is established in Article 20, CTA; it distinguishes between holiday work for which time off is granted (50% supplement) and other holiday work (100 % supplement). The pay codes for reporting holiday work supplements in LNTAP are listed in Attachment 5, USAFEI 36-709.

POC is Ms Silvia Thum, Tel. 480-2470.